

PTO/SB/106

Approved for use through 9/30/98 OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Seiko Epson Ref. No.: F006304US00

Attorney's Ref. No.: 110423

Declaration and Power of Attorney For Patent Application



特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は、下記の私の氏名の後に記載された 通りです。 My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one

name is listed below) or an original, first and joint inventor (if

plural names are listed below) of the subject matter which is

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。

電気光学装置の駆動方法及び電気光学装置及び電子機器

claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

DRIVING METHOD FOR ELECTRO-OPTICAL DEVICE,

ELECTRO-OPTICAL DEVICE, AND ELECTRONIC APPRATUS

上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付)は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on September 21, 2001
as United States Application Number or
PCT International Application Number
09/956,994 and was amended on
(if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容 を理解していることをここに表明します。 I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、 特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを 認めます。 I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office. Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks. Washington, DC 20231.



Approved for use through 9/30/98 OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

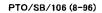
(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条 (a) - (d)項又は365条 (b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも 1 ヶ国を指定し I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code. Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s)

顔された特許または発明者証の することで、示しています。 rior Foreign Application(s)	を主張している、本出願の前に出 外国出願を以下に、枠内をマーク	other than the United State identified below, by checking th patent or inventor's certificate	designated at least one countrs, listed below and have also be box, any foreign application for or PCT International application at of the application on whice Priority Not Claimed 優先権主張なし
↓国での先行出願 2000-300856	lonon	29/September/2000	優元権主派な ∪
(Number)	Japan (Country)	(Day/Month/Year Filed)	. ⊔
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(m 3)	,		
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	•
私は、第35編米国法典11 許出願規定に記載された権利を	9条(e)項に基いて下記の米国特 ここに主張いたします。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Coo Section 119 (e) of any United States provisional application listed below.	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)
許出願に記載された権利、又は365条(c)に基づく権利をこ各請求範囲の内容が米国法典第 力条約で規定された方法で先行ない限り、その先行米国出願書 または特許協力条約国際提出日	開120条に基いて下記の米国特 米国を指定している特許協力条約 こに主張します。また、本出願の 35編112条第1項又は特許協 する米国特許出願に開示されてい 提出日以降で本出願書の日本国内 までの期間中に入手された、連邦 定義された特許資格の有無に関す があることを認識しています。	Section 120 of any United Stany PCT International application listed below and, insofar as the claims of this application is no States or PCT International are by the first paragraph of Title 112, I acknowledge the duty material to patentability as defined.	ates application(s), or 365 (c) on designating the United State e subject matter of each of the other disclosed in the prior United States of the prior United States Code, Section to disclose information which including in Title 37, Code of Federal had became available between the station and the national or Position of the station and the national or Position of the station and
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, F (現況:特許許可済	
(Application No.)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, F	Pending, Abandoned) 、係属中、放棄済)

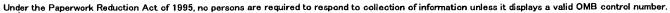
表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた 虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001 条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰され ること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出 願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識 し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.



Approved for use through 9/30/98 OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE



Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

į į	三口目/
委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手 -続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人とし て、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の氏名 及び登録番号を明記のこと) James A. Oliff, (Reg. 27,075) William P. Berridge, (Reg. 30,024) Kirk M. Hudson, (Reg. 27,562) Thomas J. Pardini, (Reg. 30,411) Edward P. Walker, (Reg. 31,450) Robert A. Miller, (Reg. 32,771) Mario A. Costantino, (Reg. 33,565) Caroline D. Dennison, (Reg. 34,494)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number) James A. Oliff, (Reg. 27,075) William P. Berridge, (Reg. 30,024) Kirk M. Hudson, (Reg. 27,562) Thomas J. Pardini, (Reg. 30,411) Edward P. Walker, (Reg. 31,450) Robert A. Miller, (Reg. 32,771) Mario A. Costantino, (Reg. 33,565) Caroline D. Dennison, (Reg.34,494)
書類送付先: OLIFF & BERRIDGE, PLC P.O. Box 19928 Alexandria, Virginia 22320	Send Correspondence to: OLIFF & BERRIDGE, PLC P.O. Box 19928 Alexandria, Virginia 22320
 直接電話連絡先: (名前及び電話番号) OLIFF & BERRIDGE, PLC (703) 836–6400	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) OLIFF & BERRIDGE, PLC (703) 836-6400
唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor
<u></u> 木村 睦	Mutsumi KIMURA
発明者の署名 日付	Inventor's signature Mutsum Kimula November 30, 2001
此所 日本国、長野皇、新語方市	Residence Suwa-shi, Nagano-Ken, Japan
- 国籍	Citizenship
日本	Japan
私書箱 392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号	Post Office Address c/o Seiko Epson Corporation
セイコーエプソン株式会社内	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
ATT - ALL ED 20 MIL M	
第二共同発明者 	Full name of second joint inventor, if any
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date
住所	Residence
日本国,	,, Japan
国籍	Citizenship
私書箱	Post Office Address
(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Seiko Epson Ref. No.: F0063040

譲渡証 (Translation/日本語訳)

下記に署名した私/私達、

木村 睦 は、

ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

	ここに私/私達により署名され、
	に私/私達により(それぞれ)署名され、
\boxtimes	2001年9月21日に出願され、出願番号09/956,994が交
	付され,
	PCT 国際出願としてに出願され,

その発明は

電気光学装置の駆動方法及び電気光学装置及び電子機器

という名称である。そして、ここにその受領を認める対価で: 私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び 全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利;合衆国とその属 領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての 権利、所有権、利益; 一部継続出願、継続出願、分割出願、 差替え出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領 及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願 される特許に関わる全ての権利;そして、国際条約、同盟、契 約、法令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての 優先権を伴う一切の権利;を、日本国東京都新宿区西新宿2丁 目4番1号に住所を有するセイコーエブソン株式会社、その後 継者、譲受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転する ものとする。

さらに、私/私達は、セイコーエプソン株式会社(以下譲受人 と言う)が単数ないしは複数の当該発明(以下当該発明という) に関わる特許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全 ての外国に於いて出願し、特許を受けること;またこの譲渡証 の意図と目的を誠実に実行することを求められた場合、下記に 署名した私/私達が、当該譲受人、その後継者、その被譲渡者、 及び法定代理人の費用負担にて、一部継続出願、継続出願、分 割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合 法的宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的 または準法的訴訟手続に於いて証言を行うこと;当該発明とそ の経緯に関連して、下記に署名した私/私達が知り得た全ての 事実を、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連 絡すること;そして当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人が、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使す るために望ましいと考慮すること、また、当該発明に関わる特 許出願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理 人に対して法的権限を付与することが望ましいと考慮するこ とについて、可能な限り行うことを承諾する。



Assignment

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned,

Mutsumi KIMURA,

who have created a certain invention for which an application for United States Letters Patent

	executed by ME/US on even date herewith,					
	executed by ME/US on, (respectively),					
\boxtimes	filed on September 21, 2001 and assigned Serial No. 09/956,994,					
	filed as International Application No filed on					

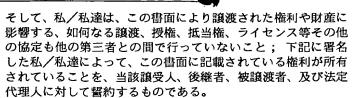
and entitled:

DRIVING METHOD FOR ELECTRO-OPTICAL DEVICE ELECTRO-OPTICAL DEVICE, AND ELECTRONIC APPRATUS

Do hereby sell, assign and transfer to Seiko Epson Corporation, a corporation of Japan, having a place of business at 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes. reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties;

Agree that Seiko Epson Corporation, hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, the undersigned will execute continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing, maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives; and

Seiko Epson Ref. No.: F006304US



さらに,下記に署名した私/私達はこの譲渡書は英語の部分の 表現によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私/私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

I/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

	唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor	
١	木村 睦		Mutsumi KIMURA	
ı	発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
	第二共同発明者(いる場合)	2001711A30A	Full name of second joint inventor, if an	November 30, 2001
	お一天in 正明日 (0.049日)		ruii name of second joint inventor, it an	y
	第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
			•	
House House	第三共同発明者(いる場合)	,	Full name of third joint inventor, if any	
	第三共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature	Date
	第四共同発明者(いる場合)		Full name of fourth joint inventor, if any	
	At - U.S. man & a III &			
	第四共同発明者の署名 - -	日付	Fourth Inventor's signature	Date
	At THE CONTRACT (1. THE A.)			•
ı	第五共同発明者(いる場合)		Full name of fifth joint inventor, if any	*
ŀ	第五共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature	Date .
ľ	第六共同発明者(いる場合)	1 1	Full name of sixth joint inventor, if any	
Ì	第六共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature	Date .
	•			
	第七共同発明者(いる場合)		Full name of seventh joint inventor, if a	ny
	第七共同発明者の署名	日付	Seventh Inventor's signature	Date
	第八共同発明者(いる場合)		Full name of eighth joint inventor, if any	
İ	第八共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature	Date